



GoGEN

MAXIFOTO



CZ SK PL GB HU

NÁVOD K POUŽITÍ  
NÁVOD NA POUŽITIE  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
USER MANUAL  
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

MŮJ „PRVNÍ“ DIGITÁLNÍ FOTOAPARÁT  
MÔJ „PRVÝ“ DIGITÁLNY FOTOAPARÁT  
MÓJ „PIERWSZY“ CYFROWY APARAT FOTOGRAFICZNY  
MY “FIRST” DIGITAL CAMERA  
AZ „ELSŐ“ DIGITÁLIS FÉNYKÉPEZŐgéPem

## **SYSTÉMOVÉ POŽADAVKY**

Microsoft Windows 2000/XP/Vista/7 a Mac O.S. 10.4 / Linux Ubuntu 8.04/Linux Ubuntu 9.0; 500 MB nebo více volné paměti na pevném disku; 128 MB RAM; rozhraní USB; Velikost obrazovky 800x600, 16bitové barevné zobrazení (doporučeno vyšší nastavení barev).

## **SPECIFIKACE PRODUKTU**

Obrazový senzor	3,0 megapixelů CMOS
Displej	barevná obrazovka 1,77 palce (4,5 cm)
Rozhraní	kabel USB
Podporovaná paměťová karta	karta SD/MMC do 16 GB
Typ souborů	JPEG, AVI
Napájení	alkalické nebo lithiové baterie Energizer 2x 1,5 V velikosti AA (nejsou přiloženy)

## **ÚVOD**

Tento fotoaparát je speciálně navržen jako „první“ digitální fotoaparát pro vaše děti. Jeho odolná konstrukce umožnuje dětem, aby si vyzkoušely fotografování jako přenosnou elektronickou hru. Obsahuje port USB a kabel k připojení k počítači za účelem prohlížení a editace fotografií. Abyste fotoaparát maximálně využili, přečtěte si pozorně návod a uschovějte jej k pozdějšímu nahlédnutí. Užijte si svého nákupu a radostí se svými dětmi.

**Pozor!** Děti, které tento fotoaparát používají, musí být pod neustálým dohledem dospělého. Před užitím fotoaparátu je třeba jim řádně vysvětlit jeho správné používání.

**Pozor!** Dbejte, aby nedošlo k pádu fotoaparátu ani jej nevystavujte silným vibracím a nárazům.

**Pozor!** Použité baterie a šroubky ukládejte mimo dosah dětí.

**Pozor!** Netlačte na LCD displej silou ani jej nevystavujte nárazům ostrých předmětů.

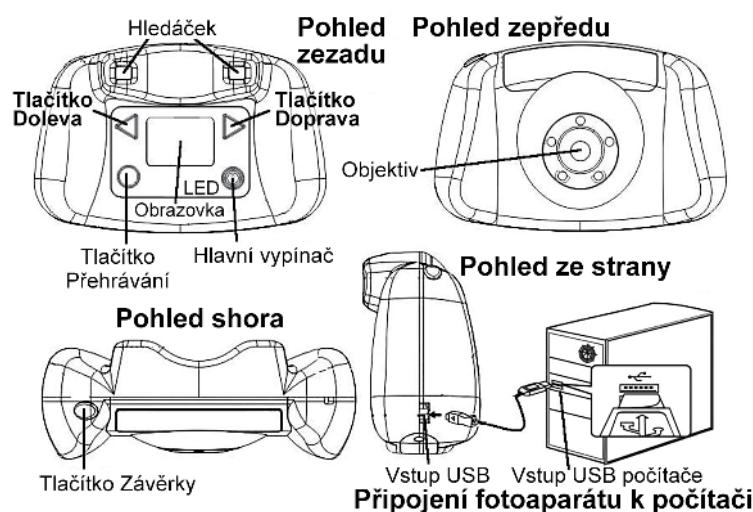
**Pozor!** Dbejte, aby se do fotoaparátu nedostala vlhkost, tekutiny, kov nebo hořlavé předměty.

## **BALENÍ OBSAHUJE:**

- Digitální fotoaparát
- Kabel USB
- Návod k použití

## ČÁSTI A TLAČÍTKA FOTOAPARÁTU:

Ilustrace zobrazují součásti a tlačítka fotoaparátu.



## POUŽÍVÁNÍ OVLÁDACÍCH TLAČÍTEK

Tlačítko	Funkce
Doleva	1. Volba různých funkcí v režimu Menu. 2. Zmenšení v režimu pořizování snímků. 3. Volba kreslených rámečků v režimu pořizování snímků.
Doprava	1. Volba různých funkcí v režimu Menu. 2. Zvětšení v režimu pořizování snímků. 3. Volba kreslených rámečků v režimu pořizování snímků.
Napájení	1. Zapnutí/vypnutí fotoaparátu. 2. Vstup do režimu Menu nebo jeho ukončení.
Přehrávání	Vstup do režimu Přehrávání nebo jeho ukončení.
Závěrka	1. Pořízení snímku nebo nahrání videa. 2. Potvrzení volby.

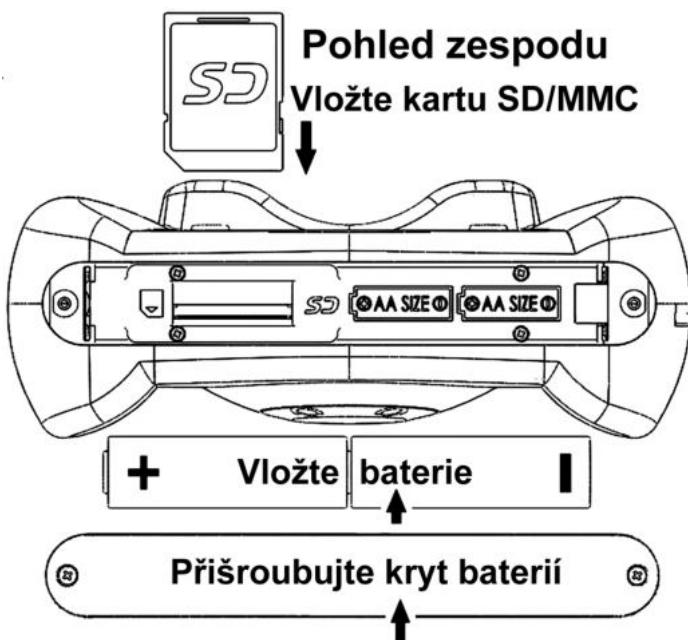
## ZAČÍNÁME

### VLOŽTE DO FOTOAPARÁTU KARTU SD/MMC:

**Pozor!** Pro ukládání fotografií nebo videa není k dispozici žádná vnitřní paměť. Chcete-li uložit fotografie nebo videa, musíte do fotoaparátu vložit externí paměťovou kartu.

Vstup pro paměťovou kartu se nachází v prostoru pro baterie. K odstranění dvou šroubků na dvou koncích krytu prostoru pro baterie budete potřebovat malý křížový šroubovák. Uschovějte tyto dva šrouby na bezpečném místě tak, abyste je mohli snadno najít. Zasuňte kartu SD do otvoru pro kartu SD (dle ilustrace pohledu na spodní stranu).

Při zapnutí přístroje se v pravém horním rohu LCD obrazovky objeví ikona karty SD. Počet snímků, které lze ještě uložit na kartu SD, se zobrazuje v pravém dolním rohu LCD obrazovky. Chcete-li kartu SD vyjmout, opatrně ji vytáhněte ze vstupu pro kartu.



### INSTALACE BATERIÍ:

Po otevření prostoru pro baterie a vložení paměťové karty vložte do prostoru pro baterie dvě baterie tak, aby konce označené plus (+) a mínus (-) směřovaly k příslušným značkám v prostoru pro baterie. Prostor pro baterie je využitelný pouze jedním způsobem. Pokud nejde baterie vložit, zkuste to naopak. Po vložení baterií nasadte kryt prostoru pro baterie na původní místo. Vložte šrouby do příslušných otvorů a rádně je utáhněte šroubovákem.

### POZNÁMKY K BATERIÍM:

1. Pro maximální výkon doporučujeme použít nové alkalické baterie nebo lithiové baterie Energizer.
2. Nekombinujte staré a nové baterie.
3. Nekombinujte baterie různých typů: alkalické, lithiové, standardní (uhlíkovo-zinkové) či nabíjecí (nikl-kadmiové).
4. Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.
5. Vybité baterie z přístroje vždy vytáhněte.
6. Nevhazujte baterie do ohně.
7. Nepokoušejte se nabít běžné baterie.
8. Dbejte, aby nedošlo ke zkratu kontaktů baterií.
9. Doporučujeme používat pouze baterie stejného nebo ekvivalentního typu.

## ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ FOTOAPARÁTU:

Zapněte fotoaparát stisknutím hlavního vypínače. Na LCD se objeví spouštěcí obrazovka.

Vyčkejte několik vteřin, až LCD obrazovka ukáže obraz zachycený objektivem.

Není-li do fotoaparátu vložena paměťová karta, na LCD obrazovce se zobrazí jako připomenutí „Vložte paměťovou kartu SD“ („Insert a SD Memory Card“).

Chcete-li fotoaparát vypnout, stiskněte opět hlavní vypínač a podržte jej 3 vteřiny, dokud LCD obrazovka neukáže „Nashledanou“ („Good Bye“) a nevypne se.

Fotoaparát se automaticky vypne, jestliže se po dobu cca 60 vteřin nepoužívá.

## POŘIZOVÁNÍ SNÍMKŮ:



Po zapnutí fotoaparátu lze vidět objekty zachycené objektivem na LCD obrazovce. Fotoaparát je v režimu pořizování snímků a je připraven pořídit fotografii. Namiřte na objekt a poté jednou stiskněte tlačítko závěrky. LCD obrazovka ztmavne a poté na 1 vteřinu zobrazí pořízený snímek. Pak se vrátí do režimu fotografování a je připravena k pořízení dalšího snímku. V pravém dolním rohu obrazovky se zobrazuje číslo (001730), které označuje počet fotografií, které lze ještě pořídit.



V režimu pořizování snímků můžete obraz přiblížit podržením tlačítka Doprava. Během přiblížení se v levém dolním rohu obrazovky ukáže zvětšení (2,32x). Maximální možné zvětšení je 4x. Podržením tlačítka Doleva se vrátíte do normálního režimu (1x).

## KRESLENÉ RÁMEČKY:



K dispozici je 10 předvolených kreslených rámečků, které lze vybrat jako pozadí vašich snímků. V režimu pořizování snímků stiskněte jednou tlačítko Doprava nebo Doleva. Na obrazovce se zobrazí první kreslený rámeček. Můžete pokračovat tím, že 10krát stisknete tlačítko Doprava nebo Doleva a zobrazíte všechn 10 kreslených rámečků. Při jedenáctém stisknutí se fotoaparát vrátí do režimu pořizování snímků bez kresleného rámečku. Po volbě požadovaného kresleného rámečku můžete pořídit snímek stisknutím tlačítka Závěrky. Vaše snímky pak budou orámovány kresleným rámečkem.

## NATOČENÍ VIDEA:

V režimu pořizování snímků přepněte jedním stisknutím hlavního vypínače do režimu Menu

Stiskněte **třikrát** tlačítko Doprava, dokud se nezobrazí ikona „Video“

Poté se stisknutím tlačítka Závěrky vraťte do režimu pořizování snímků. Váš fotoaparát je nyní připraven natáčet video. Po stisknutí tlačítka Závěrky se spustí nahrávání videa. Při nahrávání můžete v pravém dolním rohu vidět dobu nahrávání (00:00:32). Opětovným stisknutím tlačítka Závěrky nahrávání videa zastavíte.



**Pozor!** Pokud je karta SD/MMC plná, na LCD obrazovce se zobrazí nápis „**PLNÁ KARTA**“ („**CARD FULL**“). Paměť uvolníte přenosem nebo vymazáním snímků a videí.

## IKONY BATERIÍ A ÚROVNÍ NABITÍ:

Ikona baterie	Úroveň nabití
	>70%
	>35%
	>5%
	<=5%

V režimu pořizování snímků se v pravém horním rohu obrazovky zobrazí ikona baterie. Přiložená tabulka ukazuje odpovídající úroveň nabití baterie pro každou ikonu. Úrovni nabití baterie vždy věnujte pozornost.

**Pozor!** Je-li úroveň nabití fotoaparátu nízká (nižší než 5 % dle ikony baterie), zobrazí se na LCD obrazovce oznámení „**SLABÁ BATERIE**“ („**LOW POWER**“) a fotoaparát se automaticky vypne. Nabijte baterie dle předchozích pokynů.

## PROHLÍŽENÍ FOTOGRAFIÍ A VIDEÍ NA FOTOAPARÁTU:



V režimu pořizování snímků přepněte do režimu Přehrávání stisknutím tlačítka přehrávání. Uvidíte poslední pořízený snímek nebo video. V levém horním rohu obrazovky se zobrazí ikona snímků (JPG) nebo videa (AVI). Stisknutím tlačítka Doprava se zobrazí první pořízený snímek nebo video. Stisknutím tlačítka Doleva se vrátíte na předchozí snímek nebo video. V pravém dolním rohu obrazovky se zobrazuje pořadové číslo snímků (000004/000006). Je-li souborem video, po stisknutí tlačítka Závěrky se spustí přehrávání videa. Opětovným stisknutím tlačítka Závěrky se video zastaví. Opětovným stisknutím tlačítka Přehrávání se vrátíte do režimu pořizování snímků.

## MAZÁNÍ SNÍMKŮ/FORMÁTOVÁNÍ KARTY SD VE FOTOAPARÁTU:



Chcete-li smazat snímkы, přepněte stisknutím tlačítka Přehrávání do režimu přehrávání. Tiskněte tlačítko Doleva nebo Doprava, dokud se nezobrazí fotografie, kterou chcete smazat. Poté jednou stiskněte tlačítko hlavního vypínače. Objeví se LCD obrazovka dle obrázku vpravo. Stisknutím tlačítka Doleva zvolte ANO (YES) a poté snímek smažte stisknutím tlačítka Závěrky. Po smazání snímků se fotoaparát vrátí do režimu přehrávání. Opětovným stisknutím tlačítka Přehrávání se vrátíte do režimu pořizování snímků.



Chcete-li naformátovat kartu SD, přepněte stisknutím tlačítka Přehrávání do režimu přehrávání. Po dvojím stisknutí tlačítka hlavního vypínače uvidíte obrazovku LCD dle ilustrace vpravo. Stisknutím tlačítka Doleva zvolte ANO (YES). Poté stisknutím tlačítka Závěrky naformátujte kartu SD. Po naformátování karty SD se na obrazovce zobrazí „ŽÁDNÝ SOUBOR“ („NO FILE“) a stisknutím tlačítka Přehrávání se vrátíte do režimu pořizování snímků.

**Pozor! Před naformátováním karty SD ve fotoaparátu se ujistěte, že všechny důležité soubory jsou rádně uloženy v počítači.**

## SEZNAMTE SE S DALŠÍMI FUNKCEMI V REŽIMU MENU

### Pořizování snímků samospouští



V režimu pořizování snímků přepněte jedním stisknutím tlačítka hlavního vypínače do režimu Menu . Po jednom stisknutí tlačítka Doprava se zobrazí ikona „samospouště“ . Poté se stisknutím tlačítka Závěrky vrátíte do režimu pořizování snímků. Uvidíte, že ikona „samospouště“ zůstává v levém horním rohu obrazovky. Nyní můžete pořídit snímek pomocí samospouště. Snímek se pořídí 10 vteřin po stisknutí tlačítka Závěrky.

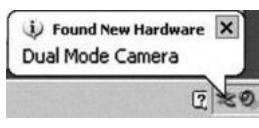
### Pořízení více snímků najednou v režimu „série“



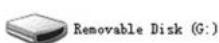
V režimu pořizování snímků přepněte jedním stisknutím tlačítka hlavního vypínače do režimu Menu . Po jednom stisknutí tlačítka Doprava se zobrazí ikona „série“ . Poté se stisknutím tlačítka Závěrky vrátíte do režimu pořizování snímků. Uvidíte, že ikona „série“ zůstává v levém horním rohu obrazovky. Nyní je fotoaparát připraven po stisknutí tlačítka Závěrky pořídit tři snímkы po sobě.

## PŘENOS SNÍMKŮ A VIDEÍ DO POČÍTAČE

Jestliže chcete uložit snímkы či videa do počítače, je třeba připojit fotoaparát k počítači pomocí kabelu USB. Větší konektor kabelu USB zapojte do počítače a menší konektor do otvoru po straně fotoaparátu. Mějte prosím na paměti, že konektory lze zapojit pouze jedním způsobem. Pokud je není možné zasunout, nečiňte tak násilím a zapojte je naopak.



Po připojení fotoaparátu k počítači uvidíte v pravém dolním rohu oznamení (viz obrázek). Poté přejděte do složky „Tento počítač“, najděte adresář „Zařízení s vyměnitelným úložištěm“ (Odnímatelný disk) a rozklikněte jej. Uvidíte soubor pod názvem „DCIM“. Otevřete jej a najděte další soubor nazvaný „100JLCAM“. Pokud jej otevřete, uvidíte všechny soubory fotografií a videa. Nyní je můžete uložit do svého počítače.



Dalším způsobem je vyjmout kartu SD z fotoaparátu a přenést pořízené snímky a videa do svého počítače či jiného paměťového zařízení.

## VYHRAZUJEME SI PRÁVO ZMĚNIT TECHNICKÉ SPECIFIKACE.

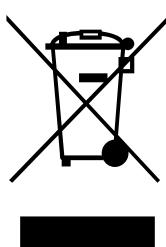


**VAROVÁNÍ:** NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽADNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM .

### Informace o ochraně životního prostředí

Udělali jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balícími materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

### Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem.

Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném městě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie / akumulátory do domovního odpadu.

Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu [www.asekol.cz](http://www.asekol.cz). Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu [www.ecobat.cz](http://www.ecobat.cz).

Dovozce zařízení je registrován u kolektivního systému ASEKOL s.r.o. (pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s.r.o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů).

**Výrobce:** HP Tronic Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín

## **SYSTÉMOVÉ POŽIADAVKY**

Microsoft Windows 2000/XP/Vista/7 a Mac O.S. 10.4 / Linux Ubuntu 8.04/Linux Ubuntu 9.0; 500 MB alebo viac voľnej pamäte na pevnom disku; 128 MB RAM; rozhranie USB; Veľkosť obrazovky 800x600, 16-bitové farebné zobrazenie (odporúčané vyššie nastavenie farieb).

## **ŠPECIFIKÁCIA PRODUKTU**

Obrazový senzor	3,0 megapixlov CMOS
Displej	farebná obrazovka 1,77 palce (4,5 cm)
Rozhranie	kábel USB
Podporovaná pamäťová karta	karta SD/MMC do 16 GB
Typ súborov	JPEG, AVI
Napájanie	alkalické alebo lithiové batérie Energizer 2x 1,5 V veľkosti AA (nie sú priložené)

## **ÚVOD**

Tento fotoaparát je špeciálne navrhnutý ako „prvý“ digitálny fotoaparát pre vaše deti. Jeho odolná konštrukcia umožňuje deťom, aby si vyskúšali fotografovanie ako prenosnú elektronickú hru. Obsahuje port USB a kábel na pripojenie k počítaču za účelom prezerania a editácie fotografií. Aby ste fotoaparát maximálne využili, prečítajte si pozorne návod a uschovajte ho na neskoršie nahliadnutie. Užite si svojho nákupu a radosti so svojimi deťmi.

**Pozor!** Deti, ktoré tento fotoaparát používajú, musia byť pod neustálym dohľadom dospelého. Pred užitím fotoaparátu je potrebné im riadne vysvetliť jeho správne používanie.

**Pozor!** Dbajte, aby nedošlo k pádu fotoaparátu ani ho nevystavujte silným vibráciám a nárazom.

**Pozor!** Použité batérie a skrutky ukladajte mimo dosah detí.

**Pozor!** Netlačte na LCD displej silou ani ho nevystavujte nárazom ostrých predmetov.

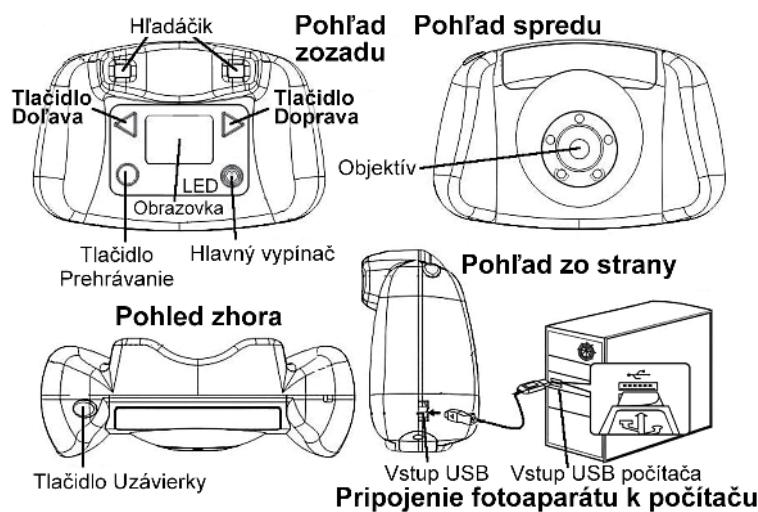
**Pozor!** Dbajte, aby sa do fotoaparátu nedostala vlhkosť, tekutiny, kov alebo horľavé predmety.

## **BALENIE OBSAHUJE:**

- Digitálny fotoaparát
- Kábel USB
- Návod na použitie

## ČASTI A TLAČIDLÁ FOTOAPARÁTU:

Ilustrácie zobrazujú súčasti a tlačidlá fotoaparátu.



## POUŽÍVANIE OVLÁDACÍCH TLAČIDIEL

Tlačidlo	Funkcie
	1. Voľba rôznych funkcií v režime Menu. 2. Zmenšenie v režime vytvárania fotografií. 3. Voľba kreslených rámkov v režime vytvárania fotografií.
	1. Voľba rôznych funkcií v režime Menu. 2. Zväčšenie v režime vytvárania fotografií. 3. Voľba kreslených rámkov v režime vytvárania fotografií.
	1. Zapnutie/vypnutie fotoaparátu. 2. Vstup do režimu Menu alebo jeho ukončenie.
	Vstup do režimu Prehrávanie alebo jeho ukončenie.
	1. Vytváranie fotografií alebo nahranie videa. 2. Potvrdenie voľby.

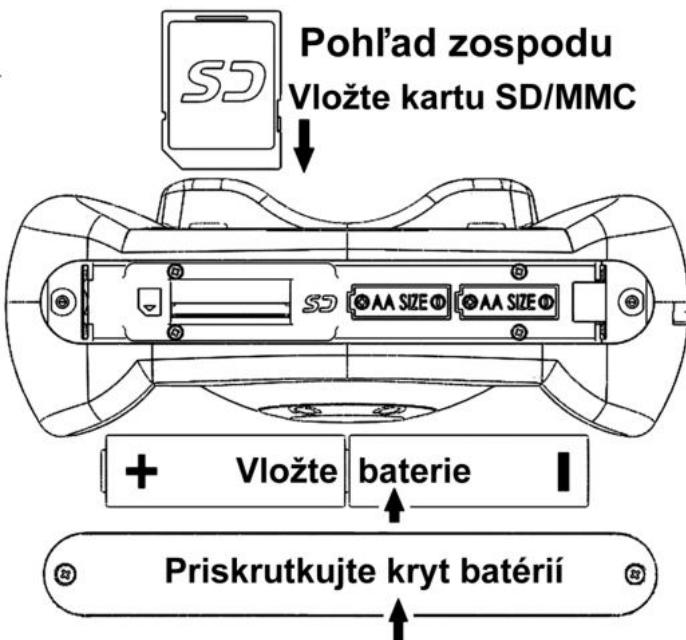
## ZAČÍNAME

### VLOŽTE DO FOTOAPARÁTU KARTU SD/MMC:

**Pozor!** Pre ukladanie fotografií alebo videa nie je k dispozícii žiadna vnútorná pamäť. Ak chcete uložiť fotografie alebo videá, musíte do fotoaparátu vložiť externú pamäťovú kartu.

Vstup pre pamäťovú kartu sa nachádza v priestore pre batérie. Na odstránenie dvoch skrutiek na dvoch koncoch krytu priestoru pre batérie budete potrebovať malý krížový skrutkovač. Uschovajte tieto dve skrutky na bezpečnom mieste tak, aby ste ich mohli ľahko nájsť. Zasuňte kartu SD do otvoru pre kartu SD (podľa ilustrácie pohľadu na spodnej strane).

Pri zapnutí prístroja sa v pravom hornom rohu LCD obrazovky zobrazí ikona karty SD. Počet fotiek, ktoré je možné ešte uložiť na kartu SD, sa zobrazuje v pravom dolnom rohu LCD obrazovky. Ak chcete kartu SD vybrať, opatrne ju vytiahnite zo vstupu pre kartu.



### INŠTALÁCIA BATÉRII:

Po otvorení priestoru pre batérie a vložení pamäťovej karty vložte do priestoru pre batérie dve batérie tak, aby konce označené plus (+) a mínus (-) smerovali k príslušným značkám v priestore pre batérie. Priestor pre batérie je využiteľný len jedným spôsobom. Pokiaľ nejde batérie vložiť, skúste to naopak. Po vložení batérie nasadte kryt priestoru pre batérie na pôvodné miesto. Vložte skrutky do príslušných otvorov a riadne ich utiahnite skrutkovačom.

### POZNÁMKY K BATERIAM:

1. Pre maximálny výkon odporúčame použiť nové alkalické batérie alebo lithiové batérie Energizér.
2. Nekombinujte staré a nové batérie.
3. Nekombinujte batérie rôznych typov: alkalické, lithiové, štandardné (uhlíkovo-zinkové) či nabíjacie (nikl-kadmiové).
4. Pokiaľ prístroj nebude dlhšiu dobu používať, vyberte z neho batérie.
5. Vybité batérie z prístroja vždy vytiahnite.
6. Nevhadzujte batérie do ohňa.
7. Nepokúšajte sa nabiť bežné batérie.
8. Dbajte, aby nedošlo ku skratu kontaktov batérie.
9. Odporúčame používať len batérie rovnakého alebo ekvivalentného typu.

## ZAPNUTIE A VYPNUTIE FOTOAPARÁTU:

Zapnite fotoaparát stisnutím hlavného vypínača. Na LCD sa objaví spúšťacia obrazovka.

Vyčkajte niekoľko sekúnd, až LCD obrazovka ukáže obraz zachytený objektívom.

Ak nie je vo fotoaparáte vložená pamäťová karta, na LCD obrazovke sa zobrazí ako pripomienanie „Vložte pamäťovú kartu SD“ („Insert a SD Memory Card“).

Ak chcete fotoaparát vypnúť, stlačte opäť hlavný vypínač a podržte ho 3 sekundy, kým LCD obrazovka neukáže „Dovidenia“ („Good Bye“) a nevypne sa.

Fotoaparát sa automaticky vypne, ak sa po dobu cca 60 sekúnd nepoužíva.

## VYTVÁRANIE FOTIEK:



Po zapnutí fotoaparátu možno vidieť objekty zachytené objektívom na LCD obrazovke. Fotoaparát je v režime vytvárania fotiek a je pripravený vytvoriť fotografiu. Namierte na objekt a potom jedenkrát stlačte tlačidlo uzávierky. LCD obrazovka stmavne a potom sa na 1 sekundu zobrazí zaobstarávaný snímok. Potom sa vráti do režimu fotografovania a je pripravená na nasnímanie fotografie. V pravom dolnom rohu obrazovky sa zobrazuje číslo (001730), ktoré označuje počet fotografií, ktoré možno ešte zaobstaráť.



V režime vytvárania fotiek môžete obraz priblížiť podržaním tlačidla Doprava.

Počas priblíženia sa v ľavom dolnom rohu obrazovky zobrazí zväčšenie (2,32x). Maximálne možné zväčšenie je 4x. Podržaním tlačidla Doľava sa vrátite do normálneho režimu (1x).

## KRESLENÉ RÁMČEKY:



K dispozícii je 10 predvolených kreslených rámčekov, ktoré možno vybrať ako pozadie vašich fotiek. V režime vytvárania fotiek stlačte raz tlačidlo Doprava alebo Doľava. Na obrazovke sa zobrazí prvý kreslený rámček. Môžete pokračovať tým, že 10-krát stlačíte tlačidlo Doprava alebo Doľava a zobrazíte všetkých 10 kreslených rámčekov. Pri jedenástom stlačení sa fotoaparát vráti do režimu fotografovania bez kresleného rámčeka. Po voľbe požadovaného kresleného rámčeka môžete zaobstaráť fotku stlačením tlačidla Závierky. Vaše snímky potom budú orámované kresleným rámčekom.

## NATOČENÍ VIDEA:

V režime vytvárania fotiek prepnete jedným stisnutím hlavného vypínače do režimu Menu .

Stisnite trikrát tlačidlo Doprava, dokiaľ sa nezobrazí ikona „Video“ . Potom sa stlačením tlačidla Uzávierky vráťte do režimu vytvárania fotiek. Váš fotoaparát je teraz pripravený natáčať video. Po stlačení tlačidla Uzávierky sa spustí nahrávanie videa. Pri nahrávaní môžete v pravom



dolnom rohu vidieť dobu nahrávania (00:00:32). Opäťovným stlačením tlačidla Uzávierky nahrávanie videa zastavíte.

**Pozor!** Ak je karta SD/MMC plná, na LCD obrazovke sa zobrazí nápis „PLNÁ KARTA“ („CARD FULL“). Pamäť uvoľníte prenosom alebo vymazaním fotiek a videí.

## IKONY BATÉRIÍ A ÚROVNÍ NABITIA:

Ikona batérie	Úroveň nabitia
	>70%
	>35%
	>5%
	<=5%

V režime vytvárania fotiek sa v pravom hornom rohu obrazovky zobrazí ikona batérie. Priložená tabuľka ukazuje primeranú úroveň nabitia batérie pre každú ikonu. Úrovni nabitia batérie vždy venujte pozornosť.

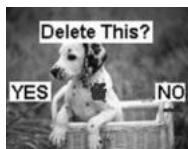
**Pozor!** Keď je úroveň nabitia fotoaparátu nízka (menej ako 5 % podľa ikony batérie), zobrazí sa na LCD obrazovke oznamenie „SLABÁ BATÉRIA“ („LOW POWER“) a fotoaparát sa automaticky vypne. Nabite batérie podľa predchádzajúcich pokynov.

## PROHLIADANIE FOTOGRAFIÍ A VIDEÍ NA FOTOAPARÁTU:



V režime vytvárania fotiek prepnite do režimu Prehrávanie stisnutím tlačidla prehrávania. Uvidíte posledný vytvorený snímok alebo video. V ľavom hornom rohu obrazovky sa zobrazí ikona snímku (JPG) alebo videa (AVI). Stlačením tlačidla Doprava sa zobrazí prvý nasnímaný obrázok alebo video. Stlačením tlačidla Doľava sa vrátite na predchádzajúcu fotku alebo video. V pravom dolnom rohu obrazovky sa zobrazuje poradové číslo snímky (000004/000006). Ked' je súborom video, po stlačení tlačidla Uzávierky sa spustí prehrávanie videa. Opäťovným stlačením tlačidla Uzávierky sa video zastaví. Opäťovným stlačením tlačidla Prehrávanie sa vrátite do režimu fotografovania.

## MAZANIE FOTIEK/FORMÁTOVANIE KARTY SD VO FOTOAPARÁTE:



Ak chcete vymazať zábery, prepnite sa stlačením tlačidla Prehrávanie do režimu prehrávania. Tlačte tlačidlo Doľava alebo Doprava, kým sa nezobrazí fotografia, ktorú chcete zmazať. Potom raz stlačte tlačidlo hlavného vypínača. Objaví sa LCD obrazovka podľa obrázku vpravo. Stlačením tlačidla Doľava zvoľte ÁNO (YES) a potom fotku zmažte stlačením tlačidla Závierky. Po vymazaní obrázka sa fotoaparát vráti do režimu prehrávania. Opäťovným stlačením tlačidla Prehrávanie sa vrátite do režimu fotografovania.



Ak chcete naformátovať kartu SD, prepnite stlačením tlačidla Prehrávanie do režimu prehrávania. Po dvojitém stlačení tlačidla hlavného vypínača uvidíte obrazovku LCD podľa ilustrácie vpravo. Stlačením tlačidla Doľava zvoľte ÁNO (YES). Potom stlačením tlačidla Uzávierky naformátujte kartu SD. Po naformátovaní karty SD sa na obrazovke zobrazí „ŽIADNY SÚBOR“ („NO FILE“) a stlačením tlačidla Prehrávanie sa vráťte do režimu fotografovania.

**Pozor! Pred naformátovaním karty SD vo fotoaparáte sa uistite, že všetky dôležité súbory sú riadne uložené v počítači.**

## ZOZNÁMTE SA S ĎALŠÍMI FUNKCIAMI V REŽIME MENU

### Snímanie samospúšťou



V režime vytvárania fotiek prepnete jedným stlačením tlačidla hlavného vypínača do režimu Menu . Po jednom stlačení tlačidla Doprava sa zobrazí ikona „samospúšť“ . Potom sa stlačením tlačidla Uzávierky vráťte do režimu fotografovania. Uvidíte, že ikona „samospúšť“ zostáva v ľavom hornom rohu obrazovky. Teraz môžete zaobstarať fotku pomocou samospúšťe. Snímka sa nasníma 10 sekúnd po stlačení tlačidla Závierky.

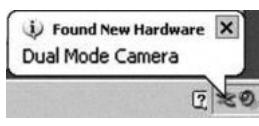
### Vytváranie viac fotiek naraz v režime „séria“



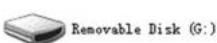
V režime vytvárania fotiek prepnete jedným stlačením tlačidla hlavného vypínača do režimu Menu . Po jednom stlačení tlačidla Doprava sa zobrazí ikona „série“ . Potom sa stisnutím tlačidla Uzávierky vráťte do režimu fotografovania. Uvidíte, že ikona „séria“ zostáva v ľavom hornom rohu obrazovky. Teraz je fotoaparát pripravený po stlačení tlačidla Uzávierky zaobstarať tri zábery po sebe.

## PRENOS FOTIEK A VIDEÍ DO POČÍTAČA

Ak chcete uložiť snímky či videá do počítača, je potrebné pripojiť fotoaparát k počítaču pomocou kábla USB. Väčší konektor kábla USB zapojte do počítača a menší konektor do otvoru po strane fotoaparátu. Majte prosím na pamäti, že konektory možno zapojiť iba jedným spôsobom. Ak ich nie je možné zasunúť, nerobte tak násilím a zapojte ich naopak.



Po pripojení fotoaparátu k počítaču uvidíte v pravom dolnom rohu oznamenie (viď obrázok). Potom prejdite do zložky „Tento počítač“, nájdite adresár „Zariadenie s vymeniteľným úložiskom“ (Odnímateľný disk) a rozkliknite ho. Uvidíte súbor pod názvom „DCIM“. Otvorte ho a nájdite ďalší súbor nazvaný „100JLCAM“. Ak ho otvoríte, uvidíte všetky súbory fotografií a videa. Teraz ich môžete uložiť do svojho počítača.



Ďalším spôsobom je vybrať kartu SD z fotoaparátu a preniesť urobené snímky a videá do svojho počítača či iného pamäťového zariadenia.

## VYHRADZUJEME SI PRÁVO ZMENIŤ TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE.



**VAROVANIE:** NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEď SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

### Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a roztiahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiáli, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

### Likvidácia starého elektrozariadenia a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že s výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácom odpadom.

Po skončení životnosti odovzdajte prosím výrobok alebo batériu (ak je priložená) v príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia a batérií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odberu odslúženého elektrozariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte odslúžené elektrozariadenie a batérie / akumulátory do domového odpadu.

Informácie o tom, kde je možné vyslúžených elektrozariadení alebo použité batérie alebo akumulátory zadarmo odovzdať, získate u vášho predajcu, na obecnom úrade alebo na webe [www.sewa.sk](http://www.sewa.sk).

Dovozca zariadenia je registrovaný u kolektívneho systému SEWA, a. s. (pre recykláciu elektrozariadení aj batérií a akumulátorov).

**Výrobca:** HP Tronic Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín, Česká republika

**Výhradný dovozca:** ETA - Slovakia, spol s r.o., Stará Vajnorská 8, 831 04, Bratislava 3

## **WYMAGANIA SYSTEMOWE**

Microsoft Windows 2000/XP/Vista/7, Mac O.S. 10.4 / Linux Ubuntu 8.04/Linux Ubuntu 9.0;  
500 MB wolnego miejsca na dysku twardym; 128 MB pamięci systemowej; dostęp do portu USB;  
Rozdzielcość ekranu 800x600, wyświetlacz z 16-bit paletą kolorów (zalecane więcej).

## **SPECYFIKACJA PRODUKTU**

Czujnik obrazu	3 Mega Pixel CMOS Sensor
Monitor LCD	1,77"/4,49 cm TFT LCD (zamiana 5:4)
Interfejs	USB 2.0
Nośnik danych	Wejście dla kart SD do 16 GB
Format plików	JPEG, AVI
Zasilanie	Baterie alkaliczne lub litowe Energizer 2x 1,5 V AA (niedołączone)

## **WPROWADZENIE**

Aparat ten został zaprojektowany by służyć jako „Pierwszy” cyfrowy aparat fotograficzny Twójemu dziecku. Jego wytrzymała konstrukcja pozwala Twoim dzieciom zapoznać się z wykonywaniem zdjęć poprzez aktywną, elektroniczną zabawę. Aparat posiada port USB oraz kabel pozwalający podłączyć go do komputera w celu oglądania i edycji zdjęć.

By w pełni wykorzystać wszystkie możliwości apartu i zapewnić sobie wspaniałą zabawę, proszę przeczytać dokładnie instrukcję obsługi oraz zachować ją do wglądu w przyszłość. Życzymy radości z zakupu i wspaniale spędzonego czasu z dziećmi.

**Uwaga!** Dzieci używające tego aparatu powinny być pod stałym nadzorem rodziców. Przed użytkowaniem aparatu powinny zostać zapoznane z zasadami poprawnego używania aparatu.

**Uwaga!** Unikaj upadków aparatu, silnych wibracji i wstrząsów.

**Uwaga!** Zużyte baterie lub inne części trzymaj poza zasięgiem dzieci.

**Uwaga!** Nie naciskaj mocno na powierzchnię ekranu LCD ani nie uderzaj w nią ostrymi obiekttami.

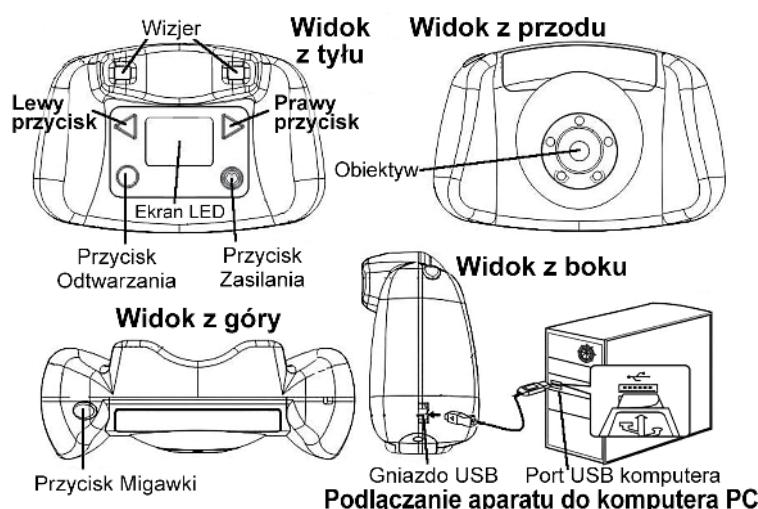
**Uwaga!** Nie pozwól by do aparatu dostały się wilgoć, płyny, metale lub obiekty łatwopalne.

## **PAKOWANIE OBEJMUJE:**

- Cyfrowy aparat fotograficzny
- Kabel USB
- Instrukcja obsługi

## WYGLĄD I PRZYCISKI APARATU:

Schemat aparatu oraz opis przycisków znajdują się na poniższych ilustracjach.



## UŻYWANIE PRZYCISKÓW KONTROLNYCH

Przycisk	Funkcje
	1. Do wyboru poszczególnych funkcji w Trybie Menu. 2. Do powiększania w Trybie Fotografowania. 3. Do wyboru rysunkowej ramki w Trybie Fotografowania.
	1. Do wyboru poszczególnych funkcji w Trybie Menu. 2. Do powiększania w Trybie Fotografowania. 3. Do wyboru rysunkowej ramki w Trybie Fotografowania.
	1. Do włączania/wyłączania aparatu. 2. Do wchodzenia lub wychodzenia z Trybu Menu.
	Do wchodzenia lub wychodzenia z trybu Odtwarzania.
	1. Do robienia zdjęć i nagrywania wideo. 2. Do potwierdzania wyboru.

## **PIERWSZE KROKI**

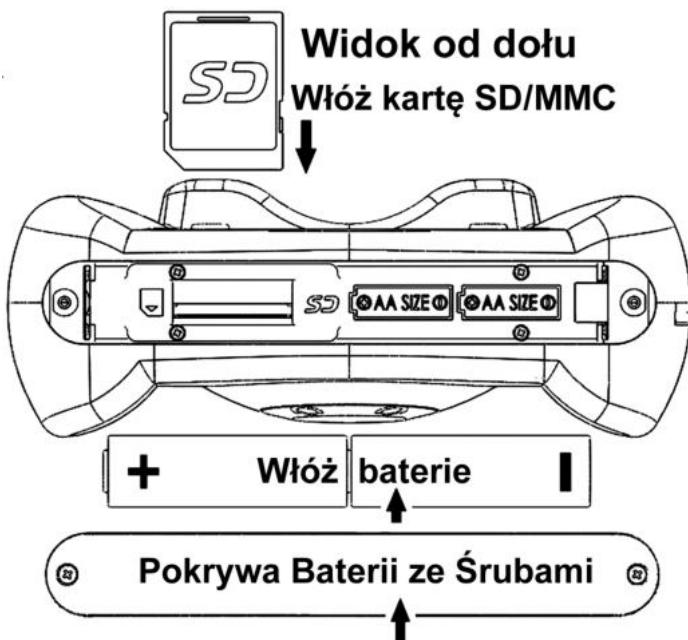
### **WSADŹ KARTĘ SD/MMC DO APARATU:**

**Uwaga! Nie ma pamięci wewnętrznej dostępnej do przechowywania zdjęć lub wideo. W celu przechowywania zdjęć lub wideo należy do aparatu włożyć zewnętrzną kartę pamięci.**

Gniazdo karty pamięci znajduje się w komorze baterii. Do odkręcenia dwóch śrub zlokalizowanych na pokrywie komory baterii potrzebny jest mały śrubokrąt krzyżowy. Śrubki przechowuj w bezpiecznym miejscu w celu łatwego ich odnalezienia. Kartę SD wsuń do gniazda karty SD (jak pokazano na rysunku widoku z dołu).

Po włączeniu urządzenia, w prawym górnym rogu ekranu LCD pojawia się ikona Karty SD. Liczba pozostałych zdjęć możliwych do przechowywania na karcie SD pokazywana jest w prawym dolnym rogu ekranu LCD.

By usunąć kartę SD, wyciągnij delikatnie kartę SD z gniazda karty.



### **INSTALACJA BATERII:**

Po otwarciu komory baterii i włożeniu pamięci, umieść dwie baterie w komorze baterii stronami plus (+) i minus (-) skierowanymi zgodnie z oznaczeniem na komorze baterii. Baterie można umieścić w komorze tylko w ten jeden sposób. Jeśli nie daje się ich włożyć proszę spróbować drugą stroną. Po włożeniu baterii, umieść pokrywę komory baterii w jej pierwotnym miejscu. Włóż śruby w otwory i przykręć prawidłowo za pomocą śrubokrętu.

### **OSTRZEŻENIA DOT. BATERII:**

1. Zaleca się używanie nowych alkalicznych baterii dla maksymalnej wydajności.
2. Nie stosuj razem starych i nowych baterii.
3. Nie stosuj razem baterii różnych typów: alkalicznych, litowych, standardowych (cynkowo-węglowych) lub ładowalnych (niklowo-kadmowych).
4. Wyjmij baterie z urządzenia, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu.
5. Zawsze wyjmuj zużyte baterie z urządzenia.
6. Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia.
7. Nie próbuj ładować zwykłych baterii.
8. Zaciski zasilania nie powinny być ciasno zwarte.
9. Zaleca się używanie baterii tego samego typu.

## **WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE APARATU:**

Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć aparat. Na ekranie LCD zobaczysz ekran startowy. Odczekaj kilka sekund, aż na ekranie LCD wyświetli się obraz zarejestrowany przez obiektyw. Jeśli karty pamięci nie włożono do aparatu, jako przypomnienie na ekranie LCD pojawi się napis „Włóż kartę pamięci SD”.

Aby wyłączyć aparat, naciśnij Przycisk Zasilania ponownie i przytrzymaj (3 sekundy), aż na ekranie LCD pojawi się napis „Do widzenia” i ekran zgaśnie.

Aparat automatycznie wyłączy się, jeśli nie będzie używany przez około 60 sekund.

## **ROBIENIE ZDJĘĆ:**



Po włączeniu aparatu, obiekty uchwycone przez obiektyw można zobaczyć na ekranie LCD. Aparat znajduje w trybie fotografowania i jest gotowy do robienia zdjęć. Skieruj aparat na obiekt i naciśnij raz przycisk migawki. Ekran LCD ściemnieje, a następnie przez ~ 1 sekundę pokaże zrobione zdjęcie. Aparat powróci do trybu fotografowania i będzie gotowy do zrobienia następnego zdjęcia. Na ekranie w prawym dolnym rogu widnieje liczba pozostałych możliwych zdjęć do wykonania.



W trybie fotografowania można powiększyć obraz naciskając Prawy Przycisk w sposób ciągły. Powiększenie (2.32x) zostanie pokazane na ekranie w lewym dolnym rogu w trakcie powiększania. Maksymalne powiększenie jakie można osiągnąć to 4x. Naciskając Lewy Przycisk w sposób ciągły, możemy powrócić do normalnego trybu (1x).

## **RAMKI RYSUNKOWE:**



Istnieje 10 wbudowanych ramek rysunkowych, które mogą być wybrane jako tło do zdjęć. W trybie fotografowania naciśnij prawy przycisk jeden raz, pierwsza ramka rysunkowa pojawi się na ekranie. Naciśnięcie lewego przycisku usuwa ramkę rysunkową. Możesz kontynuować naciskanie prawnego przycisku 10 razy, aby zobaczyć wszystkie możliwe ramki rysunkowe. Po 11 razie, aparat powróci do trybu fotografowania bez ramek. Po wybraniu żądanej ramki, naciśnij przycisk migawki by zrobić zdjęcie. Twoje zdjęcie zostanie oprawione w ramkę rysunkową.

## **NAGRYWANIE VIDEO:**

W trybie fotografowania, naciśnij raz przycisk zasilania by przejść do trybu Menu . Naciśnij prawy przycisk **trzy** razy, aż pojawi się ikona „Video” . Następnie naciśnij przycisk migawki, aby powrócić do trybu Fotografowania. Aparat jest gotowy do nagrywania wideo. Naciśnij przycisk Migawki, a aparat zacznie nagrywać wideo. Uzávierky sa spustí nahrávanie videa. Podczas nagrywania można zobaczyć czas nagrania (0:00:32) w prawym dolnym rogu ekranu. Naciśnij przycisk Migawki ponownie, aby zakończyć nagrywanie.



**Uwaga!** Gdy karta SD/MMC jest pełna, pojawi się na ekranie LCD wiadomość „**KARTA PEŁNA**”. Proszę zgrać lub usunąć zdjęcia/filmy w celu zwolnienia pamięci.

## **IKONA BATERII I POZIOMY NAŁADOWANIA:**

Ikona poziomu baterii	Bateria naładowana
	>70%
	>35%
	>5%
	<=5%

W trybie fotografowania, ikona baterii jest wyświetlana w górnym prawym rogu ekranu. Załączona tabela pokazuje poziom mocy dla danej ikony. Zawsze zwracaj uwagę na poziom naładowania baterii.

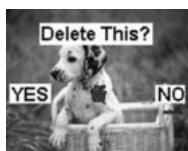
**Uwaga!** Jeśli aparat ma mało energii (mniej niż 5% zgodnie z ikoną baterii), pojawi się komunikat „**MAŁO ENERGII**” i aparat wyłączy się automatycznie. Proszę wymienić baterie zgodnie z instrukcją.

## PRZEGŁĄDANIE ZDJĘĆ I WIDEO W APARACIE:



W trybie fotografowania, naciśnij przycisk odtwarzania, aby przejść do trybu odtwarzania. Pojawi się ostatnio zrobione zdjęcie lub film wideo. Ikona zdjęcia (JPG) lub ikona wideo (AVI) będzie widoczny w lewym górnym rogu ekranu. Naciśnięcie prawego przycisku pokazuje pierwsze zrobione zdjęcie lub film wideo. Naciśnięcie lewego przycisku powraca do poprzedniego zdjęcia/wideo. W prawym dolnym rogu ekranu jest pokazany numer zdjęcia (000004/000006). Naciśnięcie przycisku migawki w przypadku pliku wideo rozpoczyna jego odtwarzanie. Ponowne naciśnięcie zatrzymuje wideo. Ponowne naciśnięcie przycisku odtwarzania powraca do Trybu Fotografowania.

## USUWANIE ZDJĘĆ/FORMATOWANIE KARTY SD W APARACIE:



Aby usunąć zdjęcia, naciśnij przycisk odtwarzania i przejdź do trybu odtwarzania. Naciśnij Lewy lub Prawy przycisk aż żądane zdjęcie zostanie wyświetcone. Następnie naciśnij przycisk zasilania. Wyświetli się ekran, jak pokazano obok. Naciśnij lewy przycisk, aby wybrać TAK, a następnie naciśnij przycisk migawki, aby usunąć zdjęcie. Aparat powróci do trybu odtwarzania po usunięciu zdjęcia. Możesz nacisnąć przycisk odtwarzania ponownie, aby powrócić do trybu fotografowania.



Aby sformatować kartę SD, naciśnij przycisk odtwarzania i przejdź do trybu odtwarzania. Naciśnij przycisk zasilania dwa razy, zobaczyš ekran LCD, jak pokazano obok. Naciśnij przycisk lewy aby wybrać TAK. Następnie naciśnij przycisk migawki by sformatować kartę SD. Gdy karta SD zostanie sformatowana, na ekranie zostanie wyświetlony napis „BRAK PLIKÓW”, możesz nacisnąć przycisk odtwarzania, aby powrócić do trybu fotografowania.

**Uwaga! Przed sformatowaniem karty SD w aparacie upewnij się, że wszystkie ważne pliki są prawidłowo zapisane na komputerze.**

## POZNAWANIE FUNKCJI TRYBU MENU

### Robienie Zdjęć z Samowyzwalaczem



W trybie fotografowania naciśnij przycisk zasilania raz, by przejść do trybu Menu . Naciśnij dwukrotnie prawy przycisk by zobaczyć ikonę „Samowyzwalacz” . Następnie naciśnij Przycisk Migawki, aby powrócić do Trybu Fotografowania. Ikona „Samowyzwalacz” widnieje w lewym górnym rogu ekranu. Teraz możesz zrobić zdjęcie z Samowyzwalaczem. Zdjęcie zostanie zrobione po 10 sekundach od naciśnięcia przycisku migawki.

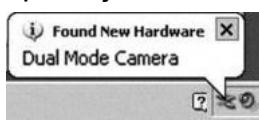
### Robienie wielu zdjęć naraz w Trybie Seryjnym („Blast”)



W trybie fotografowania naciśnij przycisk zasilania raz, by przejść do trybu Menu . Naciśnij prawy przycisk raz by zobaczyć „Ikonę Serii” . Następnie naciśnij przycisk migawki, aby powrócić do trybu fotografowania. Ikona „Seria” widnieje w lewym górnym rogu. Aparat jest teraz gotowy do wykonania trzech zdjęć w serii po naciśnięciu przycisku migawki.

## PRZESYŁANIE ZDJĘĆ/FILMÓW VIDEO DO KOMPUTERA PC

Aby zapisać zdjęcia/filmy video na komputerze, należy podłączyć aparat do komputera przez kabel USB. Większa wtyczka kabla USB pasuje do komputera, a mniejsza wtyczka do gniazda z boku aparatu. Należy pamiętać, żeby nie używać siły, jeśli masz problem z wsadzeniem spróbuj odwrotnie.



Po podłączeniu aparatu do komputera, możesz zobaczyć komunikat (jak pokazano) w prawym dolnym rogu ekranu. Wejdź w „Mój Komputer”, znajdź „Dysk Wymienny” i wejdź. Zobaczysz plik o nazwie „DCIM”. Wejdź w plik „DCIM” i znajdź kolejny plik, o nazwie „100JLCAM”. Wchodząc w plik „100JLCAM”, można zobaczyć wszystkie pliki zdjęciowe i pliki video. Teraz możesz zapisać je na dysku komputera.



Alternatywnie, można użyć karty SD z aparatu i przenieść zrobione zdjęcia i filmy wideo do komputera i innych nośników pamięci.

**PROJEKT I SPECYFIKACJE NINIEJSZ EGO URZĄDZENIA MOGĄ ULEC ZMIANIE  
BEZ DODATKO WEGO PO WIADOMIENIA.**



**OSTRZEŻENIE:** ABY UNIKNAĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIĄZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ.

W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCA SAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

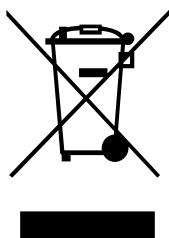
**Informacje o ochronie środowiska naturalnego**

Materiały służące do zapakowania tego urządzenia zostały wykonane z materiałów łatwo rozdzielających się na 3 elementy: tekstura, masa papierowa i rozcięgnięty polietylen.

Materiały te po demontażu mogą zostać zutylizowane przez wyspecjalizowaną spółkę.

Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

**Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego/elektronicznego oraz utylizacja baterii i akumulatorów**



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi. Kiedy urządzenie lub bateria / akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewiezli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja.

Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów.

Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postąpienia z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami.

Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych i elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii razem z odpadami domowymi.

Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony.

**Producent:** HP Tronic Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín, Republika Czeska  
**Importer:** DIGISON Polska sp. z o.o., ul. Krzemieniecka 46, Wrocław 54 613 Poland

## **SYSTEM REQUIREMENT**

Microsoft Windows 2000/XP/Vista/7 and Mac O.S. 10.4 / Linux Ubuntu 8.04/Linux Ubuntu 9.0; 500 MB or above free hard disk space; 128 MB RAM; USB Interface; 800x600 Screen area, 16-bit color display (higher color setting recommended).

## **PRODUCT SPECIFICATION**

Image Sensor	3.0 Mega Pixels CMOS
Display	1.77 inch Color Screen
Interface	USB cable
Support Memory Card	SD/MMC cards up to 16 GB
File Type	JPEG, AVI
Power	2x 1.5 V AA size Alkaline or Energizer Lithium Batteries (Not included)

## **INTRODUCTION**

This camera is specially designed as the “First” digital camera for your kids. Its durable design allows your kids to experience photo taking through hands-on electronic play. It includes a USB port and cable to connect to the PC for photo viewing and editing. To ensure a truly enjoyable experience from the camera, please read the manual thoroughly and retain it for future reference. Enjoy your purchase and have a great time with your kids.

**Caution!** Children using this camera must be under adult guidance at all times. Proper explanation on the correct use of the camera should be provided to them before using the camera.

**Caution!** Avoid dropping the camera or let the camera under severe vibration or impact.

**Caution!** Keep the used battery or screw out of the reach of children.

**Caution!** Do not press the surface of LCD with force, or hit it with a sharp object.

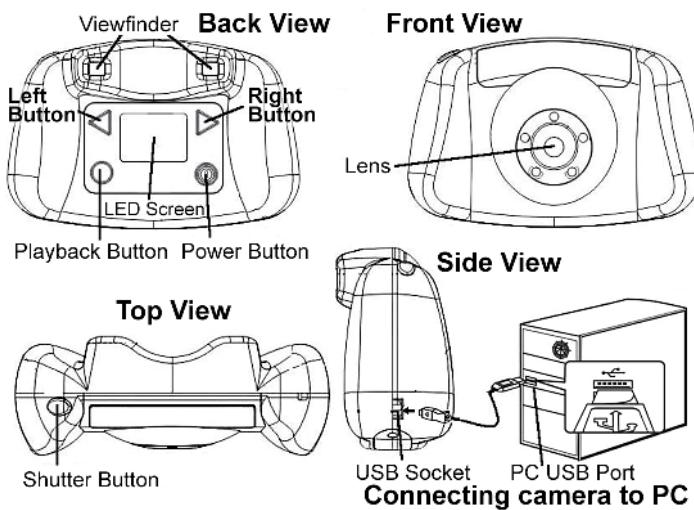
**Caution!** Do not allow moisture, liquid, metal or inflammable objects to get into the camera.

## **INCLUDE IN THIS PACKAGE:**

- Digital Camera
- USB Cable
- Instruction Manual

## CAMERA LAYOUT AND BUTTONS:

Please refer to the following diagrams for various parts and buttons of your camera.



## USAGE OF CONTROL BUTTONS

Button	Functions
	1. To select various functions in Menu Mode. 2. To zoom-out in Capture Mode. 3. To select cartoon frames in Capture Mode.
	1. To select various functions in Menu Mode. 2. To zoom-in in Capture Mode. 3. To select cartoon frames in Capture Mode.
	1. To turn on/off the camera. 2. To enter or exit the Menu Mode.
	To enter or exit the Playback Mode.
	1. To take pictures or record videos. 2. To confirm the selection.

## GETTING STARTED

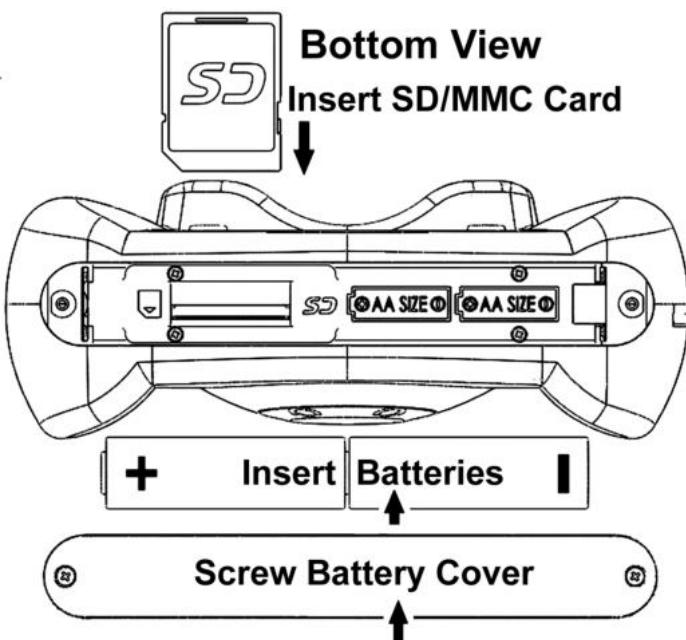
### INSERT SD/MMC CARD INTO THE CAMERA:

**Caution! There is no internal memory available for photo or video storage. External memory card must be inserted into camera to store photo or videos.**

The memory card slot is located in the battery compartment. You need a small, cross-head screwdriver to remove the two screws located at the two ends of the battery compartment cover. Keep the two screws in a safe place so that you can find them easily. Slide a SD card into the SD card slot (as shown on Bottom-View drawing).

Upon turning on the unit, there is a SD Card Icon appears on the LCD screen's upper-right corner. The number of pictures it can be further stored in the SD card is shown on the LCD screen's lower-right corner.

To remove the SD card, pull the SD card gently away from the card slot.



### BATTERY INSTALLATION:

Once the battery compartment is opened and memory is inserted, place the two batteries into the battery compartment with plus (+) and minus (-) ends placed according to the orientation of the battery marks in the battery compartment. The battery compartment fits only one way. Please don't force if it does not fit, try the other way. After batteries are inserted, place the battery compartment cover to its original position. Insert the screws in their slots and tighten by the screwdriver properly.

### BATTERY NOTICE:

1. The use of new alkaline or Energizer lithium batteries is recommended for maximum performance.
2. Do not mix old and new batteries.
3. Do not mix batteries of different types: alkaline, lithium, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
4. Remove the batteries from the unit when the unit will not be used for an extended period of time.
5. Always remove exhausted batteries from the unit.
6. Do not dispose of batteries in fire.
7. Do not attempt to recharge ordinary batteries.
8. The supply terminals are not to be short-circuited.
9. Only batteries of the same and equivalent type as recommended are to be used.

## TURNING ON/OFF THE CAMERA:

Press Power Button to turn on the camera. You can see the startup screen on the LCD screen. Wait for a few seconds until the LCD screen shows the image captured by the lens. If there is no memory card inserted in camera, the LCD screen will show “Insert a SD Memory Card” as a reminder.

To turn off your camera, press the Power Button again and hold it (3 seconds) until the LCD screen shows “Good Bye” and turns off.

The camera will automatically turn off if it is not used for about 60 seconds.

## TAKING PICTURES:



After turn on the camera, objects captured by the lens can be seen on the LCD screen. Your camera is in Capture Mode and ready to take picture. Aiming at the object and then press the Shutter Button once. The LCD screen will turn into dark and then shows the picture taken for ~ 1 second. The camera will return to capture mode and ready for taking next picture. On screen's lower-right corner, it shows number (001730) of photos left to take.



In capture mode, you can zoom-in by pressing the Right Button continuously. The magnification (2.32x) will be shown on screen's left-lower corner during zoom-in. Maximum magnification can be reached is 4x. By pressing the Left Button continuously, we can return to normal mode (1x).

## CARTOON FRAMES:



There are 10 built-in cartoon frames can be chosen as background of your pictures. In the Capture Mode, press the Right (Left) Button once, the first cartoon frame will appear on the screen. Press the Left (Right) Button once removes the cartoon frame. You can continue to press the Right (Left) button 10 times to see all of the 10 cartoon frames. At the 11th time, the camera will go back to the Capture Mode without cartoon frame. After you select the desired cartoon frame, press the Shutter Button to take pictures. Your pictures will then be framed by the cartoon frame.

## TAKING VIDEOS:

In Capture Mode, press Power Button once brings to Menu Mode . Press Right Button **three** times until you see the “Video” icon . Then, press Shutter Button to return to the Capture Mode. Your camera is now ready to take video. Press Shutter Button and camera will start to record videos.



During recording, you can see recorded time (00:00:32) on screen's lower-right corner. Press Shutter Button again to stop video recording. **Caution!** When SD/MMC card is full, “**CARD FULL**” message appears on the LCD screen. Please download or erase pictures/videos to free up memory space.

## BATTERY ICONS AND POWER LEVELS:

Battery Icon	Power Level
	>70%
	>35%
	>5%
	<=5%

In the Capture Mode, Battery Icon is shown on screen's upper-right corner. Attached table shows the correspondence power level for the icon. Always pay attention to the power level of the batteries.

**Caution!** If camera power is low (less than 5% according to battery icon), “**LOW POWER**” message will appear on the LCD screen and camera will automatically turn off. Please change batteries according to previous instruction.

## REVIEWING PICTURES AND VIDEOS ON CAMERA:



In the Capture Mode, press Playback Button to enter Playback Mode. You will see the last picture or video taken. The picture icon (JPG) or video icon (AVI) is shown on screen's upper-left corner.

Press Right Button shows the first picture or video taken. Press Left Button returns to previous picture/video. On screen's lower-right corner, the sequence number of the picture (000004/000006) is shown. If the file is a video, press the Shutter Button begins the video play. Press the Shutter Button again stops the video. Press the Playback Button again returns to the Capture Mode.

## DELETING PICTURES/FORMATTING SD CARD ON CAMERA:



To delete pictures, press the Playback Button to enter Playback Mode. Press the Left or Right Button until the photo to be deleted is displayed. Afterwards, press the Power Button once. You can see the LCD screen as shown on the right. Press the Left button to select YES, then press the Shutter Button to delete the picture. The camera will return to Playback Mode once picture is deleted. You can press the Playback Button again to return to the Capture Mode.



To format the SD CARD, press the Playback Button to enter Playback Mode. Press the Power Button twice, you can see the LCD screen as shown on the right. Press the Left button to select YES. Then press the Shutter Button to format the SD CARD. Once SD card is formatted, "NO FILE" is shown on the screen and you can press Playback Button to return to Capture Mode.

**Caution! Before formatting the SD CARD in camera, make sure that all important files are saved to PC properly.**

## EXPLORING VARIOUS FUNCTIONS INSIDE THE MENU MODE

### Taking picture with Self-Timer



In Capture Mode, press Power Button once brings to Menu Mode . Press Right Button once to see the "self-timer" icon . Then, press Shutter Button to return to the Capture Mode. You can see the "Self-Timer" icon stays on screen's upper-left corner. Now you can take picture with Self-Timer. Picture will be captured 10 seconds after pressing the Shutter button.

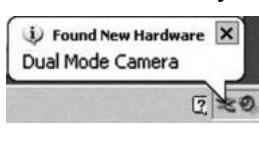
### Taking Multiple Pictures At Once in "Blast" mode



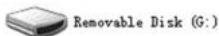
In Capture Mode, press Power Button once brings to Menu Mode . Press Left Button **twice** to see the "Blast icon" . Then, press Shutter Button to return to the Capture Mode. You can see the "Blast" icon stays on screen's upper-left corner. Now your camera is ready to take three pictures in a row after pressing the Shutter button.

## TRANSFERRING PICTURES/VIDEOS TO PC

To save pictures/videos to PC, you need to connect camera to your PC by USB cable. The larger plug of the USB cable fits into the computer, and the smaller plug fits into the slot on the side of the camera. Please note that the plugs fit only one way, do not force if they do not fit; try plugging in the other way.



Devices with Removable Storage



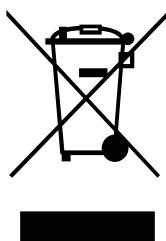
Once camera is connected to PC, you can see a message (as shown) on screen's lower-right corner. Then enter "My Computer", find the "Removable Disk" and enter it. You can see a file called "DCIM". Enter the "DCIM" file and find another file called "100JLCAM". Enter the "100JLCAM" file, you can see all the picture and video files. Now you can save them to your computer. Alternatively, you can take the SD card in the camera and transfer the captured pictures and videos into your computer and other memory media.

WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATION.



**WARNING:** Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are reparable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tension.

#### Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal



This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries/ accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority.

## **RENDSZER KÖVETELMÉNYEK**

Microsoft Windows 2000/XP/Vista/7, Mac O.S. 10.4 / Linux Ubuntu 8.04/Linux Ubuntu 9.0; 500MB, vagy nagyobb lemez szabad területe; 128MB RAM; USB Interface; 800x600 felbontás, 16-bites színes kijelző (magasabb szín beállítása ajánlott).

## **TERMÉK SPECIFIKÁCIÓK**

Kép érzékelő	3.0 Mega Pixels CMOS
Kijelző	1.77 hüvelykes színes kijelző
Csatlakozás	USB kábel
Támogatott memória kártya	SD/MMC kártyák 16 GB-ig
Fájl típus	JPEG, AVI
Tápfeszültség	2x 1.5 V AA Alkaline, vagy Energizer Lithium elem (Nem tartozék)

## **BEMUTATÁS**

A kamerát kifejezetten arra terveztük, hogy a gyerekek számára egy „első” digitális fényképezőgép lehessen. Dizájnya lehetővé teszi, hogy a gyerekek játékos formában gyakorolhassák a fényképezést. USB aljzatot és kábel tartalmaz, amelyen keresztül csatlakoztatni lehet a kamerát a számítógéphez és lehetőség nyílik nézni, illetve szerkeszteni a képeket. A tökéletes működés érdekében olvassa el figyelmesen a használati utasítást és tartsa azt meg a későbbi használat esetére. Élvezze az új terméket, valamint az együtt töltött időt gyermekeivel.

**Figyelmeztetés!** A gyerekek a kamerát mindig csak felnőtt felügyelete alatt használhatják. Figyeljen arra, hogy a gyerekek ismerjék meg a használati utasításokat mielőtt elkezdik használni a kamerát.

**Figyelmeztetés!** A kamera nem eshet le, illetve nem lehet olyan helyen, ahol vibrációk érzékelhetők.

**Figyelmeztetés!** Tartsa a használt elemeket elzárva a gyerekektől.

**Figyelmeztetés!** Ne nyomja be a kijelző területét erővel, valamint ne üsse azt meg éles tárggyal.

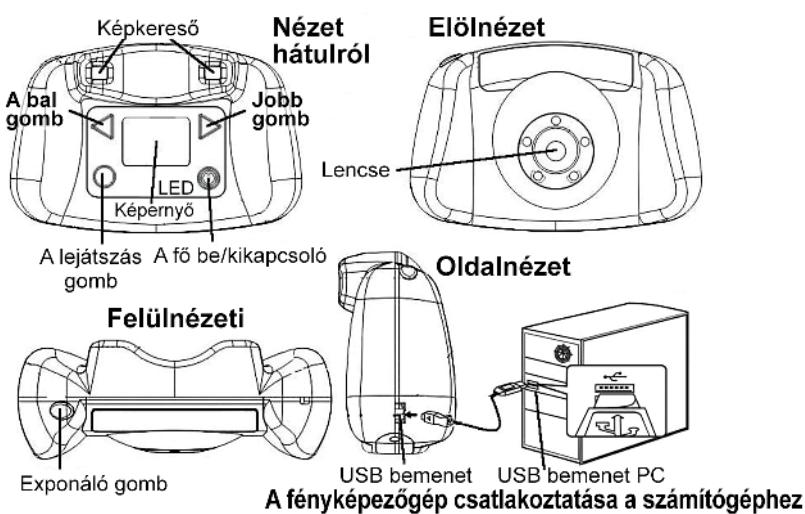
**Figyelmeztetés!** Ne engedje, hogy a kamerába nedvesség, folyékony részleges anyag hússan be, illetve ne érintse a kamerát a nedvességgel teli képernyőt.

## **CSOMAGOLÁS TARTALMA:**

- Digitális Kamera
- USB Kábel
- Használati utasítás

## ELLENŐRZÉSEK ÉS GOMBOK:

Kérjük figyeljen az alábbi ábrára és táblázatra.



## ELLENŐRZÉSEK HASZNÁLATA

Przycisk	Funkcje
Bal	1. Különböző funkciók kiválasztása a Menüben. 2. Kicsinyítés rögzítő módban. 3. Keretek kiválasztása rögzítő módban.
Jobb	1. Különböző funkciók kiválasztása a Menüben. 2. Nagyítás rögzítő módban. 3. Keretek kiválasztása rögzítő módban.
Kapcsoló	1. Kamera be/kikapcsolása. 2. Be/kilépés menübe/ből.
Lejátszás	Belépés a lejátszási módba.
Rögzítés	1. Képek, vagy videó rögzítése. 2. Kiválasztás megerősítése.

## ELSŐ LÉPÉSEK

### HELYEZZE BE AZ SD/MMC KÁRTYÁT A KAMERÁBA:

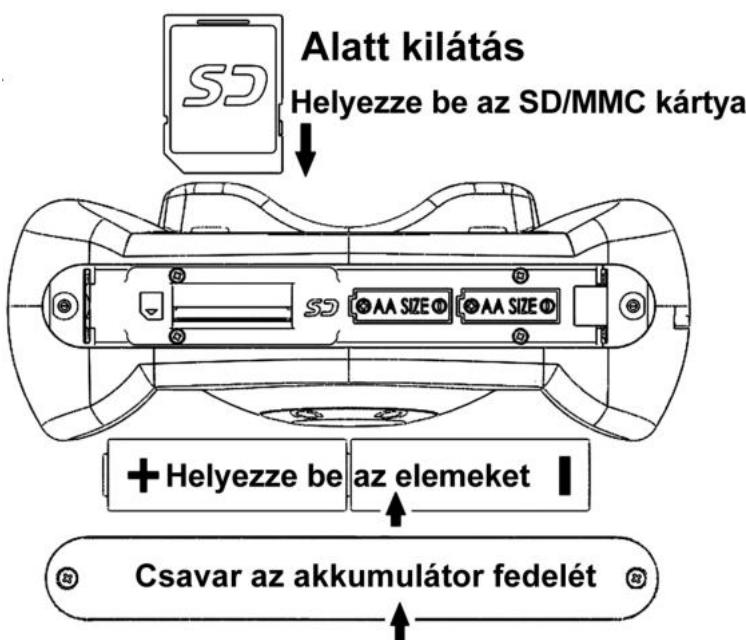
**Figyelmeztetés!** Nem áll rendelkezésre belső memória a fénykép, vagy videó mentéséhez.

**Tegye be a külső kártyát a kamerába ha szeretné képeket, vagy videókat menteni.**

A memória kártya aljzata az elem tartójában található. Az elem tartóján lévő két csavar eltávolításához kicsi kereszt csavarhúzót szükséges használni. Tartsa a két csavart biztonságos helyen. Nyomja be az SD kártyát az aljzatba a kamera alsó oldalán lévő ábra szerint.

Miután bekapcsolja a kamerát az SD kártya ikon meg fog jelenni a kijelző felső jobb sarkában. Az SD kártyára lementhető képek száma a kijelző alsó jobb sarkában látható.

Az SD kártya eltávolításához nyomja meg az SD kártyát enyhén.



### ELEMÉK ELHELYEZÉSE:

Miután kinyitotta az elem tartóját és behelyezte az SD kártyát, tegye be a két elemet az elemtártóba polaritásuknak megfelelően (látható az elem tartójában). Az elemek csak egy irányban helyezhetők el. Ne erővel helyezze be az elemeket. Miután behelyezte az elemeket, tegye az elemtártó fedeleit vissza az eredeti pozícióba. Tegye be a csavarokat és rögzítse azokat megfelelően csavarhúzó segítségével.

### ELEMÉKRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK:

1. Új alkáli, vagy lítium Energizer elem ajánlott a maximális teljesítményhez.
2. Ne keverje a régi és új elemeket.
3. Ne keverje a különböző típusú elemeket: alkáli, lítium, normál (szén-cink), vagy újra töltethető (nikkel-kadmium).
4. Vegye ki az elemeket a készülékből, ha a készüléket nem használja hosszabb ideig.
5. A lemerült elemeket mindig vegye ki a készülékből.
6. Ne dobja tűzbe az elemeket.
7. Ne próbálja újratölteni a hagyományos elemeket.
8. Ne okozzon rövidzárlatot.
9. Mindig ugyanolyan, vagy azonos típusú elemeket ajánlott használni.

## KAMERA BE/KI KAPCSOLÁSA:

Nyomja meg a kapcsoló gombot a kamera bekapcsolásához. Az LCD kijelzőn látható lesz az indító képernyő. Várjon néhány másodpercig, amíg meg nem jelenik a lencsén keresztül látható kép. Ha nem található memória kártya, az LCD kijelzőn megjelenik az „Insert SD Memory Card” felirat.

A kamera kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva (3 másodpercig) a kapcsoló gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „Good Bye” felirat és a kamera kikapcsol.

A kamera automatikusan kikapcsol, ha nem használja körülbelül 60 másodpercig.

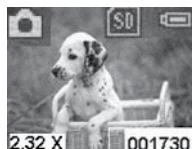
## KÉPEK KÉSZÍTÉSE:



A kamera bekapcsolása után az LCD képernyőn láthatóak a lencsén keresztül a rögzített objektumok. A kamera rögzítési módban bekapcsol, és készen áll a képek készítéséhez. Célozzon az objektumra és nyomja meg a kép rögzítő gombot egyszer.

Az LCD képernyő elsötétedik és utána megjelenik a rögzített kép 1 másodpercre.

Majd a kamera visszakapcsol rögzítő módba és újra készen áll az új kép készítéséhez. A jobb alsó sarokban megjelenik a képek száma (001730), amely azt jelenti, hogy mennyi kép készíthető még.



Rögzítő módban lehet nagyítani a jobb gomb folyamatos megnyomásával.

A nagyítás szintje (2.32x) a képernyő bal alsó sarkában jelenik meg, nagyítás közben. A 4-szeres nagyítás a maximális, ami elérhető. A bal gomb folyamatos megnyomásával lehet visszaállítani a kamerát normál módba (1x).

## RAJZ KERETEK:

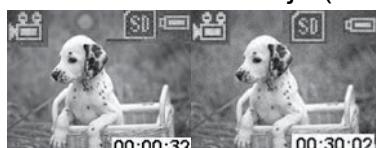


10 db előre beállított keret választható, mint kép háttere. Rögzítő módban nyomja meg a Jobb (Bal) gombot egyszer, majd az első keret megjelenik a képernyőn. A bal (Jobb) gomb megnyomásával eltávolítja a keretet. Folytassa a Jobb (Bal) gomb megnyomásával, amivel láthatja minden a 10 keretet. Ha 11-szer megnyomja a gombot, a kamera visszakapcsol rajzkeret nélküli rögzítő módba. Miután kiválasztotta a kívánt rajzkeretet, nyomja meg a rögzítő gombot a képek készítéséhez. A kiválasztott képeret megjelenik a képen.

## VIDEÓK KÉSZÍTÉSE:

Rögzítő módban nyomja meg a Kapcsoló gombot egyszer, amivel beléphet a Menü módba .

Nyomja meg a Jobb gombot **háromszor**, amíg meg nem jelenik a „Video” icon . Utána nyomja meg a Rögzítő gombot a rögzítő módba történő visszalépéshez. A kamera készen áll a videó rögzítéséhez. Nyomja meg a Rögzítő gombot a videó készítéséhez. Videó készítés közben látható a felvétel ideje (00:00:32) a képernyő jobb alsó sarkában. Nyomja meg a rögzítő gombot



újra a videó készítésének megállításához.

**Figyelmeztetés!** Amikor az SD/MMC kártya tele van a „**CARD FULL**” felirat jelenik meg a képernyőn. Kérjük mentse le, vagy törljön képeket/videókat a memória felszabadításához.

## ELEM IKONJAI ÉS FESZÜLTSÉG SZINTJEI:

Elem ikon	Feszultseg
	>70%
	>35%
	>5%
	<=5%

Rögzítő módban az Elem ikon jelenik meg a képernyő jobb felső sarkában. A mellékelt táblázat jelzi az ikonok és a feszültség közötti kapcsolatot. Mindig figyeljen az elemek feszültségére.

**Figyelmeztetés!** Ha a kamera feszültsége alacsony (kevesebb mint 5 % az elem ikonja alapján), a „**LOW POWER**” felirat jelenik meg az LCD képernyőn és a kamera automatikusan kikapcsol. Kérjük cserélje ki az elemeket az említett utasítások szerint.

## KÉPEK ÉS VIDEÓ LEJÁTSZÁSA A KAMERÁN :

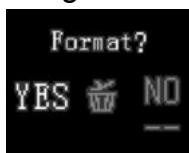


Rögzítő módban nyomja meg a Lejátszás gombot a lejátszási módba történő belépéshez. Megjelenik az utolsó rögzített kép, vagy videó. Kép ikon (JPG), vagy videó ikon (AVI) jelenik meg a képernyő bal felső sarkában. A jobb gomb megnyomásával megjelenik az első rögzített kép, vagy videó. A bal gomb megnyomásával megjelenik az előző kép/videó. A képernyő jobb alsó sarkában látható a kép száma (000004/000006). Ha az aktuális fájl videó formátumú, a rögzítő gomb megnyomásával elindítja a videó lejátszást. A rögzítő gomb újból megnyomásával megállítja a lejátszást. Nyomja meg a Lejátszás gombot újra a rögzítő menübe történő visszalépéshez.

## KÉPEK TÖRLÉSE/SD KÁRTYA FORMÁLÁSA A KAMERÁN:



Képek törléséhez nyomja meg a Lejátszás gombot a lejátszási módba történő belépéshez. Nyomja meg a Jobb, vagy Bal gombot, amíg meg nem jelenik a kívánt kép. Utána nyomja meg a Kapcsoló gombot egyszer. Az LCD képernyőn megjelenik a felirat a jobb ábra szerint. Nyomja meg a Bal gombot a YES (igen) opción kiválasztásához, utána nyomja meg a Rögzítő gombot a kép törléséhez. A kamera vissza fog lépni a lejátszási módba miután a kép kitörlődött. Nyomja meg a Lejátszás gombot újra a rögzítő módban történő belépéshez.



Az SD KÁRTYA formálásához nyomja meg a Lejátszás gombot a lejátszási módban történő belépéshez. Utána nyomja meg a Kapcsoló gombot kétszer, majd az LCD képernyőn megjelenik a felirat a jobb ábra szerint. Nyomja meg a Bal gombot a YES (igen) opción kiválasztásához. Utána nyomja meg a Rögzítő gombot az SD kártya formálásához. Miután megtörtént a kártya formálása, a "NO FILE" felirat jelenik meg a képernyőn. Nyomja meg a Lejátszás gombot a rögzítő módban történő visszalépéshez.

**Figyelmeztetés! Az SD kártya formálása előtt ellenőrizze, hogy minden fontos fájl megfelelően le van-e mentve a számítógépbe.**

## MENÜ MÓDBAN TALÁLHATÓ KÜLÖNBÖZŐ FUNKCIÓK

### Self-Timer (időzítő) funkció



Rögzítő módban nyomja meg a Kapcsoló gombot a Menü módban történő belépéshez . Nyomja meg a Jobb gombot **egyszer** és a „self-timer” ikon megjelenik. Utána nyomja meg a Rögzítő gombot a rögzítő módban való visszalépéshez. A „Self-Timer” ikon a képernyő bal felső sarkában látható. Ilyenkor lehet időzítővel kírásokat készíteni. A kép készítése a rögzítő gomb megnyomása után 10 másodperccel történik.

### Multiple (több egyszerre) kép készítési funkció



Rögzítési módban nyomja meg a Kapcsoló gombot a Menü módban való belépéshez . Nyomja meg a Bal gombot kétszer, majd megjelenik a „Blast” ikon . Utána nyomja meg a Rögzítő gombot a rögzítési módban történő visszalépéshez. A képernyő bal felső sarkában megjelenik a „Blast” ikon. Most a kamera készben áll a rögzítő gomb megnyomása utáni három kép sorban történő készítéséhez.

## KÉPEK/VIDEÓK MENTÉSE A SZÁMÍTÓGÉPBE

Számítógépbe való képek/videók mentéséhez szükséges a kamerát a számítógéphez az USB kábelrel csatlakoztatni. A nagyobb USB csatlakozó a számítógépbe tartozik, a kisebb pedig a kamera oldalán levő aljzatba. Figyeljen arra, hogy a csatlakozókat csak egy módon lehet bedugni a készülékbe, úgyhogy ne próbálja erővel csatlakoztatni azokat.



Amikor a kamera csatlakoztatva van a számítógéphez, megjelenik az üzenet (lássa az ábrát) a számítógép képernyőjének jobb alsó sarkában. Lépj be a „Sajátgép” mappába, válassza ki a „Cserélhető lemez” mappáját, majd lépj be. Megjelenik a „DCIM” mappa, lépj be ebbe, majd megjelenik a „100JLCAM” mappa. Lépj ebbe is be, ezután megjelenik a képek és videók listája. Most lehet ezeket lementeni a számítógépbe.

Másik lehetőség, hogy kiveszi az SD kártyát a kamerából és lementi a rögzített képeket és videókat számítógépébe, vagy más adathordozóba.

## A GYÁRTÓ FENNTARTJA A TERMÉK MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓINAK MÓDOSÍTÁSÁT.

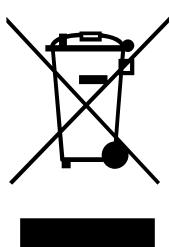


**FIGYELEM:** TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLKÉT ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSANAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLKÉT AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLKÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLKÉK VESZÉLYES FESZÜLTSÉG ALATT VAN.

### Környezetvédelmi információk

Megtettünk lehető legjobbat a csomagolóanyagok mennyiségének csökkentése érdekében: lehetővé tettük azok egyszerű szétválasztását 3 anyagra: kartonpapír, papírzúzalék és olvasztott polipropilén. A készülék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek szétszerelés után speciális üzemekben újrahasznosíthatók. Kérjük, tartsa be a csomagolóanyagok, kimerült elemek és régi berendezések kezelésére vonatkozó helyi előírásokat.

### Használt elektromos berendezések, elemek és akkumulátorok megsemmisítése



Ez a jel a készüléken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy ezt a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelní. Élettartamának letelte után a terméket vagy az elemet (amennyiben tartalmaz) adjon le az illetékes hulladékgyűjtő helyen, ahol az elektromos berendezést és elemet újrahasznosítják. Az Európai Unióban és a többi európai államban vannak gyűjtőhelyek a kiszolgált elektromos berendezések számára. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével nagyban hozzájárul a nem megfelelő hulladékkezelés által a környezetet és az emberi egészséget veszélyeztető kockázatok megelőzéséhez. Az anyagok újrafeldolgozásával megőrizhetők természeti erőforrásaink. Ezért kérjük, ne dobja a kiszolgált elektromos berendezést és elemet/akkumulátort a háztartási hulladék közé. A kiszolgált elektromos berendezések ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkért forduljon eladójához, a községi hivatalhoz. A használt elemek és akkumulátorok ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkat szintén az eladójától, a községi hivataltól.

**Gyártja:** HP Tronic Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín

**Poznámky / Notatka / Notes / Megjegyzés:**

## ZÁRUČNÍ LIST

### ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyři měsíců od data prodeje spotřebiteli.

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list.

Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné sítiové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výdělečné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravidelného čistění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabalen v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Aktuální seznam servisních středisek najeznete na: [www.GoGEN.cz](http://www.GoGEN.cz)

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku: **MAXIFOTO**

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:

**SK**

## **ZÁRUČNÝ LIST**

### **ZÁRUČNÉ PODMIENKY**

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsať štyri mesiacov od dátumu predaja spotrebiteľovi.

Záruka sa vzťahuje na poruchy a chyby, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať u predajcu, ktorý výrobok predal spotrebiteľovi alebo v autorizovanom servise.

Pri reklamácii je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originálny nákupný doklad, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi priadne tento riadne vyplnený záručný list.

Záruka platí iba vtedy, ak je výrobok používaný podľa návodu na obsluhu a pripojený na správne sieťové napätie.

Spotrebiteľ stráca nárok na záručnú opravu alebo bezplatný servis najmä v prípade:

- zásahu do prístroja neoprávnenou osobou.
- nesprávnej alebo neodbornej montáže výrobku.
- poškodenia prístroja vplyvom živelnej pohromy.
- používania výrobku pre účely pre ktoré nie je určený.
- používania výrobku na profesionálne či iné zárobkové činnosti.
- používania výrobku s iným než doporučeným príslušenstvom.
- nesprávnej údržby výrobku.
- nepravidelného čistenia výrobku najmä v prípade, kedy je porucha spôsobená zvyškami potravín, vlasov, domového prachu alebo iných nečistôt.
- vystavenia výrobku nepriaznivému vonkajšiemu vplyvu, najmä vniknutím cudzích predmetov alebo tekutín (vrátane elektrolytu z batérií) dovnútra.
- mechanického poškodenia výrobku spôsobeného nesprávnym používaním výrobku alebo jeho pádom.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: [www.GoGEN.cz](http://www.GoGEN.cz)

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja: **MAXIFOTO**

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:

## KARTA GWARANCYJNA

### WARUNKI GWARANCJI

- 1) Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką HYUNDAI, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 2) Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu.
- 3) Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 4) Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
- 5) Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletom akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
- 6) Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
- 7) Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy .
- 8) Gwarancją nie są objęte:
  - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem (np. znaczące zabrudzenie urządzenia, zarówno wewnętrz jak i na zewnątrz, zalanie płynami itp.) lub użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
  - zużycie towaru przekraczające zakres zwykłego używania przez indywidualnego odbiorcę końcowego (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
  - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wyładowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
  - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
  - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
  - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
  - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
  - kable przyłączeniowe, piloty zdalnego sterowania, słuchawki, baterie
  - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
  - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
  - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
  - zapisane na urządzeniu dane w formie elektronicznej (w szczególności Gwarant zastrzega sobie prawo do sformatowania nośników danych zawartych w urządzeniu, co może skutkować utratą danych na nich zapisanych)
  - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
- 9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz całkowite koszty transportu urządzenia pokrywa nabywca.

# PL

- 10) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.
- 11) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
- 12) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 a także kiedy naprawa wiążałaby się z poniesieniem przez Gwaranta kosztów niewspółmiernych do wartości urządzenia Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach.  
W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może wymienić jedynie zwrócone części urządzenia lub dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
- 13) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 14) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
- 15) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp.).
- 16) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
- 17) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

**Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, pilota, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu przeprowadzenia procedury reklamacyjnej bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.**

Kontakt w sprawach serwisowych: Digison Polska Sp. z.o.o., Tel. (071) 3577027, Fax. (071) 7234552, internet: <http://www.digison.pl/sonline/>, e-mail: [serwis@digison.pl](mailto:serwis@digison.pl)

Nazwa: <b>MAXIFOTO</b>	Pieczęć i podpis sprzedawcy:
Data sprzedaży:	
Numer serii:	
1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:
3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:

**Poznámky / Notatka / Notes / Megjegyzés:**

**Poznámky / Notatka / Notes / Megjegyzés:**

**Poznámky / Notatka / Notes / Megjegyzés:**



# GoGEN

